

E11 - In the future

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Nurse's Office

SIGN Year 1 Year 2

SIGN Health Report Koyuki Seri

[00:07] K

This is great!

[00:08] K

I've gotten taller since last year!

[00:10] K

Now I probably don't need to worry about Sumiso-san being taller than me, right?

[00:14] K

She's about 155 centimeters tall, so probably...

[00:16] U

I'm glad you're so calm, Seri-kun.

[00:19] U

There's a rumor going around that Sumiso-san's dating a tall first-year.

[00:26] H

Gestöber!

[00:28] M

Koyukichi-dono!

[00:29] K

It can't be...

[00:30] K

Sumiso-san, why?

[00:32] K

Who is that?

[00:33] U

A tall, handsome, manly, dependable guy...

[00:37] U

The complete opposite of you, huh?

[00:41] K

Why?

[00:42] K

Sumiso-san...

[00:43] K

It can't be... No!

[00:47] H

Gestöber!

[00:49] K

No!

[00:50] U

Seri-kun, this locker is open!

[00:52] K

A locker!

[00:54] H

Gestöber!

[00:55] M

Koyukichi-dono!

[00:56] Hibiki

Gestöber-senpai!

[00:59] K

I'm so glad this locker was here.

SIGN A Destructive God Sits Next to Me

SIGN Delusion 11

[02:32] U

Feeling better, Seri-kun?

[02:41] K

Oh, it was just a dream.

[02:42] U

This is totally real, Seri-kun.

[02:49] K

God, how could you do this to me?

[02:53] K

You can't take Sumiso-san from me!

She's all that keeps me going!

[02:56] H

Don't worry!

[02:57] H

You've got me, Gestöber.

[03:00] K

I'm not talking to you, God of Destruction.

[03:02] U

It's just a rumor.

[03:04] U

Why not ask her about it yourself?

[03:07] H

That's right, Gestöber!

[03:09] M

Koyukichi-dono!

[03:10] Hibiki

I'll be with you all the way,
Gestöber-senpai!

[03:18] Sumiso

Koyuki-kun!

[03:20] K

S-Sumiso-san, uh... I mean, um...

[03:29] K

Um...

[03:33] Sumiso

K-Koyuki-kun?

[03:39] U

You couldn't ask her, Seri-kun?

[03:41] U

Pretending you don't see anything
won't change the facts.

SIGN Ha ha

SIGN Ha ha

[03:45] H

What's wrong, Gestöber?

[03:46] H

Why are you so depressed?

[03:48] H

Is it that woman?

[03:49] Sumiso

Koyuki-kun!

[03:50] H

You're too good for her anyway!

[03:53] H

Fate is a real thing, you know.

[03:56] H

Like the fate that binds you and me!

[03:58] M

Wait, Kabu-dono!

[04:00] M

Koyukichi-dono may be upset
because he feels inferior.

[04:04] M

Worry not, Koyukichi-dono!

[04:06] M

You're cute and loved.

[04:08] M

Even if you're short or ugly,

[04:11] M

you still have value.

[04:13] U

That's right.

[04:14] U

Hot people only matter
because ugly people exist.

[04:18] H

It's okay!

[04:18] H

You're allowed to be a shrimp!

[04:21] K

Shoryu!

[04:25] U

Don't worry, Seri-kun.

[04:27] U

You can compensate for
your height with these boots.

[04:31] Teacher

Why are you sitting with your
arms around your knees, Koyuki?

[04:35] K

I'm not.

[04:37] ---

My legs are just so long,
there's nowhere else for them to go.

SIGN Ha ha

SIGN Ha ha

[04:44] K

I don't want to believe it.

[04:45] K

Sumiso-san can't have a boyf—

[04:48] U

I told you, just ask her!

[04:51] K

Just who was she smiling at like that?

[04:56] K

I hate him!

[04:57] K

I hate everything!

[04:58] K

*Why are these guys the
only ones smiling at me?*

[05:01] Girl

Hey, there was this totally hot guy
at the station the other day.

[05:04] Girl

I couldn't believe it!

[05:06] Girl

He was so hot, I couldn't even...

[05:08] K

Everybody only cares about looks...

[05:09] U

Listen, Seri-kun.

[05:11] K

They don't care about what's inside.

[05:13] ---

Just appearances!

[05:16] K

This world is shit.

[05:19] U

Calm down, Seri-kun!

[05:21] U

Sumiso-san never said any of that.

[05:24] U

If you've made up your mind
without even asking her,

[05:26] U

aren't you the one who doesn't
care what's inside *her*?

[05:28] K

H-He's right! I...

[05:31] U

And what's more,

[05:32] ---

people who think like that always assume
it's what's inside that makes them superior.

[05:37] U

But just what makes you so confident
about what you're like on the inside?

[05:40] U

Oh... I don't mean "you" specifically.
Lots of people are like that.

[05:44] U

But, I mean, if someone actually
saw inside you and said,

[05:47] ---

"Hey, that's nothing special.
This hottie I know is way better..."

[05:51] U

Then you'd have nothing left.

[05:54] U

So maybe you're just using
looks as a convenient excuse.

[05:58] U

Oh, and I don't mean "you" specifically!

[06:07] G

He barfed! Gestöber barfed!

[06:09] Hibiki

Gestöber-senpai barfed!

[06:11] M

Don't worry, Koyukichi-dono.

[06:13] M

I like you even if you barf.

[06:14] H

Gestöber, take my tissues!

[06:19] U

So now we're all going to come up with
a plan to help Seri-kun beat the hot guy.

[06:25] All

Yay!

[06:27] K

Just leave me be.

[06:30] Hibiki

So who *is* the hot guy?

[06:32] H

Supposedly a first-year.

[06:33] U

First, we need to learn more about him.

[06:37] U

Open wide, Hanadori!

[06:40] U

A lot of the time, it just turns
out to be her little brother.

[06:45] K

Her little brother?!

[06:49] K

If it were her little brother, there
wouldn't be rumors about them dating!

[06:52] H

Do you hate that guy, Gestöber?

[06:58] H

Understood. Don't worry.

[07:01] H

Your enemies are my enemies!

[07:04] H

I'll do something!

[07:05] ---

I'll show him who's the upperclassman here!

[07:08] K

What kind of senpai does that make you?

[07:10] H

So cheer up, Gestöber!

[07:12] K

Enough.

[07:13] Sumiso

So then...

[07:17] K

S-Sumiso-san!

[07:19] Sumiso

Oh? It's Koyuki-kun and his friends!

[07:22] Sumiso

What a coincidence!

[07:23] K

That's him!

[07:24] K

The tall, hot guy!

[07:26] H

Gestöber, you can't handle him! Get back!

[07:29] H

Huh, so you think you're tough, do ya?

[07:32] H

Wh-Who are you supposed to be?

[07:33] K

You're not even looking him in the eye, Senpai!

[07:35] K

Don't push yourself!

[07:36] Hatsuyuki

Masaki Hatsuyuki.

[07:38] Hatsuyuki

I'm a first-year at Middle School 5.

[07:40] H

O-Oh, yeah? Hmph!

[07:43] H

You heard the man, Gestöber!

[07:45] K

All you did was get his name, Senpai.

[07:47] K

But you tried your best. Thanks.

[07:49] Sumiso

So, Koyuki-kun, my friend here is...

[07:51] K

Your friend?!

[07:52] U

Calm down, Seri-kun. Don't overreact.

SIGN Ha ha ha ha ha ha ha

[07:57] K

What?! You're Gorio-senpai's little brother?

SIGN Little

Brother

[08:00] Hatsuyuki

Yes.

[08:03] K

*All they have in common is
their height and that nasty glare.*

SIGN Big Brother

[08:08] K

Genes sure play some scary tricks...

[08:13] H

Gorio and I were enemies
when he was still alive.

[08:16] H

It must be fate that drew you to me.

[08:20] Hatsuyuki

He's still alive.

[08:22] H

Listen, after his death...

[08:24] Hatsuyuki

He's alive.

[08:24] H

I, Miguel, the dark god of destruction,
took over the school!

[08:29] H

Remember that, Mini-Gorio!

[08:31] K

Mini-Gorio?

[08:32] K

*No, what matters right now is
his relationship with Sumiso-san.*

[08:36] K

*What's she doing with Gorio's
brother? I want to know...*

[08:37] Sumiso

See? They're a lot of fun, right?

[08:40] K

*But I'm scared to ask. If she
tells me they're dating, I'll die.*

[08:40] H

It seems you and I must do battle.

[08:43] H

Gestöber and I have been fighting to
protect Earth across countless lifetimes!

[08:45] ---

I don't stand a chance against him.

[08:48] K

But...

[08:51] Hatsuyuki

Um, my brother and
Kotoko-chan told me about you.

[08:55] K

K-K-K-K-K-K-Kotoko-chan?!

[08:58] Hatsuyuki

You're Miguel, the dark god of
destruction, a.k.a. Sturmhut-sama,

[09:03] Hatsuyuki

and the Hierophant of Ice, Gestöber-sama!

[09:06] Hatsuyuki

You're so cool!

[09:08] Both

Wha?

SIGN W h a

[09:09] Hatsuyuki

I'm... I'm a huge fan!

[09:12] Hatsuyuki

Do you think I have a destiny
from a past life, too?

[09:16] H

D-Do you?

[09:17] K

Huh? What's this guy's deal? Is he for real?

[09:20] H

I do sense a different fate between you
and me than I did with your brother.

[09:24] H

Could it be...

[09:25] Hatsuyuki

What? Really?!

[09:27] H

I-If you want, I can try shaking your hand.

[09:33] Hatsuyuki

Thank you!

[09:34] Hatsuyuki

What an honor! I can't believe it!

[09:37] K

I can't, either...

[09:38] H

Hey, this is no cause for celebration!

[09:40] H

War is a very serious thing!

[09:42] Hatsuyuki

Of course! I'll follow you anywhere!

[09:44] K

Forget about that! What about Sumiso-san?

[09:47] H

Next time we meet, I'll remember
your name from your old life!

[09:50] H

Mini-Gorio, I'm sure you
were my biggest supporter!

SIGN Yank

SIGN Yank

SIGN Yank

[09:55] K

Hey, don't take the hot guy's side!

[09:58] Hatsuuyuki

Sturmhut-sama!

[09:59] H

W-Wait, Gestöber! Don't get the wrong idea!

[10:02] H

I didn't choose him because he's hot!

[10:05] H

It's what's inside that—

[10:06] K

What's inside, my ass!

[10:08] K

Don't give me that shit!

[10:10] K

If you betray me,
I'll literally have no one left!

[10:12] Sumiso

Koyuki-kun, calm down!

[10:14] U

Seri-kun, since when have you considered
Hanadori a core part of your identity?

[10:19] Hibiki

Miguel-senpai, wasn't I
your number one student?

[10:21] M

You, beep-boop boy.
Calm Kabu-dono down at once.

[10:26] Sumiso

Actually, I've been friends with the
Masaki brothers since we were little.

[10:31] Sumiso

I'm sorry for telling him about you.

[10:34] Sumiso

I was just so happy to have someone

besides me who's rooting for you two.

[10:39] Sumiso

He's not my b-boyfriend or anything.

[10:43] K

Oh, thank God!

[10:45] U

That's why I told you to ask.

[10:47] U

But your obsession with Hanadori means
what's inside *you* is totally worthless.

[10:53] K

Shaddup!

[10:55] H

Gestöber's in love with me.

[10:57] Hatsuyuki

You two are so amazing!

[10:59] Hatsuyuki

I can't wait for you to remember
my name from my last life!

SIGN Hahahahahahahahahahahahahahahahaha

[11:01] H

I'm beginning to recall a distant memory!

[11:03] Hatsuyuki

Really?!

[11:04] Hibiki

Miguel-senpai, what about me?

SIGN RIP

Koyuki

SIGN RIP

Koyuki

SIGN RIP

Koyuki

SIGN RIP

Koyuki

SIGN RIP

Koyuki

SIGN RIP

Koyuki

SIGN RIP

Koyuki

SIGN RIP

Koyuki

SIGN RIP

Koyuki

SIGN RIP

Koyuki

SIGN RIP

Koyuki

SIGN RIP

Koyuki

[11:08] K

I felt like I'd lost to everything.

SIGN Hanadori

[11:16] U

We will now begin practicing
for college entrance interviews.

[11:23] U

Please come in.

[11:25] H

Thank you.

[11:27] H

It's an honor to be here today.

[11:37] U

Please be seated.

[11:39] All

Thank you.

[11:41] U

Let's begin with introductions from everyone.

[11:44] H

I'll start.

[11:47] H

I am Sturmhut,
the knight of light and darkness,

[11:51] ---

within whom dwells the dark
god of destruction, Miguel.

[11:53] H

The denizens of this world
call me Hanadori Kabuto.

[11:57] M

I am Mogami Kimikage.

[11:59] M

I've reunited with Koyukichi-dono,
from whom I was separated in grade school.

[12:03] M

I seek his punishment,
but he always spares me with kindness.

[12:07] M

I am a sinful oni.

SIGN Hanadori Koyuki Mogami

[12:08] U

I'm Tsukimiya Utsugi, the interviewer.

[12:11] Hibiki

And I'm his assistant, Kimiya Hibiki.

[12:14] K

Um...

[12:15] U

What's the matter?

[12:16] U

You need to introduce yourself, too.

[12:19] K

I'm Koyuki Seri, from Mitoya High.

[12:24] U

Is that all?

[12:25] K

Yes.

[12:27] U

You're rejected, shorty!

SIGN R

E

J

E

C

T

E

D

[12:30] K

Wh-What the...

[12:32] K

Did you just call me "shorty"?

[12:34] U

Interviews are serious business!

[12:35] U

Why do you think you're here?!

SIGN Rejected

[12:38] K

That's what I'd like to know! Why am I here?!

[12:39] K

I'm quietly trying my best

not to yell at anyone,

SIGN Guidance Office

[12:42] K

and suddenly I'm being interviewed!

[12:43] U

You'll never get into college if you
can't handle an impromptu interview!

[12:47] K

Say what?

[12:49] U

You have zero academic ability,
so you need to practice your interview skills.

[12:53] K

That's not true!

[12:54] K

And what's with this suit, anyway?

[12:56] K

Did he prepare this just for me?

[12:57] U

Did you forget, Seri-kun?

[12:58] U

I'm the treasurer of the student council,
and thus I control the budget.

[13:02] K

Hey, don't waste it on things like this.

[13:05] H

What's wrong, Gestöber?

[13:06] H

You should have more confidence
and talk about what makes you special.

[13:09] H

If you tell them how you're working toward
world peace as the Hierophant of Ice,

[13:14] H

they'll see the good in you,
no matter how bad you look.

[13:17] K

Who looks bad here?!

[13:18] K

Also, I refuse to do that!

[13:19] K

They'd kick me right out!

[13:21] M

Nonsense. There's nothing
but good in Koyukichi-dono.

[13:24] M

There's no need to use so many words.

[13:27] K

*Yeah, the fewer the better
from someone who talks like you.*

[13:29] H

You're just spoiling him!

SIGN GRRR

SIGN GRRR

SIGN GRRR

[13:31] ---

You're not thinking about
what's really best for Gestöber!

[13:34] K

And you're underestimating him, Kabu-dono!

[13:37] H

The hell'd you say?

[13:38] K

The hell'd *you* say?

[13:41] U

Okay, okay. Calm down.

[13:42] U

The interviewer just saw all of that.

[13:45] U

The interview begins the
moment you walk in the door.

SIGN Hanadori Koyuki Mogami

SIGN Poop

[13:49] K

Hey, Reaper, what did you just write?

[13:52] U

Okay, I have a question for you all.

[13:54] U

Can you tell me why you chose our school?

[13:58] K

That's actually a normal question.

[14:00] K

Maybe this will actually be helpful...

[14:03] H

It is my destiny to protect this world,

[14:06] H

but its people have not
yet realized it's in danger.

[14:10] H

I seek an environment
where I can spread the word,

[14:13] H

and this university is ideal.

[14:15] M

I still have much to learn.

[14:17] M

I need someone to beat
the stupidity out of me,

[14:20] M

and I believe the professors at your
school are just the people for the job.

[14:24] U

I see. Thank you.

[14:26] U

Lastly, let's hear from shorty.

[14:29] K

You just called me "shorty" again. I heard that.

[14:31] U

Well?

[14:32] K

I've dreamed of being a teacher ever since I was in elementary school,

[14:37] K

s-so I want to study at your school's education department.

[14:42] U

I see.

[14:43] U

So what made you want to be a teacher?

[14:46] K

Huh? Um, well...

[14:48] K

My cousin was a teacher, and I wanted to be like him.

[14:51] U

And what about him did you find so engaging?

[14:55] ---

U-Um...

[14:57] K

Why do I keep getting the hard questions?

[14:59] K

These two are way worse than me.

SIGN Hanadori Koyuki Mogami

SIGN God Poop Mask

[15:02] U

I see.

[15:04] U

So you don't have any kind of clear ideas about being a teacher.

[15:08] U

And you think you can get into our education department like that?

SIGN GRRR

[15:12] K

Damn it. He's laughing at me.

[15:14] U

Next, please tell us about any kind of special talents or hobbies you might have.

[15:19] K

Special talents or hobbies?

[15:20] M

I play homemade Japanese stringed instruments

while repenting my failure as a human being.

[15:27] K

You do that much repenting?

Forgive yourself already.

[15:31] K

What should I say?

[15:32] K

I've got nothing, really.

[15:34] K

I'm not in any clubs...

[15:38] H

Gestöber, you know what to say!

[15:40] H

You know, the Stealthy Ninja Blizzardwalk!

[15:43] K

I haven't heard that one in a while!

[15:45] K

I still have no idea what

kind of skill it even is.

[15:47] K

I know you're trying to help,

in your own annoying way, but...

SIGN Hanadori Koyuki Mogami

SIGN God Poop Mask

SIGN God Poop

[15:52] K

Damn it.

[15:53] K

I don't have anything good to say.

[15:56] K

Teaching really is my dream, though.

[15:58] H

I need to straighten up a bit.

[16:01] K

Are these guys going to be

like this the rest of their lives?

[16:05] K

I'm actually a little worried.

[16:08] H

Okay, lookin' good!

[16:09] K

I'm jealous that they don't seem worried...

[16:11] U

Do you have anything, Hanadori-kun?

[16:14] H

Me?

[16:15] H

Well...

[16:17] H

I do have one thing to show you.

[16:20] H

I can do a little Nanjing Lily.

[16:22] K

Traditional performance art?!

[16:23] K

Why do you have a talent like that?!

[16:25] H

I learned it for shows when I was in my band.

[16:29] K

No way...

[16:30] K

What the hell kind of band was Dead Bull?

[16:33] H

Looky here, looky here!

Looky, looky, looky here!

[16:37] H

Look, it's the Nanjing Lily!

[16:41] H

Flip it over, flip it over,

[16:45] H

and it turns into Gestöber!

[16:49] K

They love it!

[16:51] ---

I just...

SIGN Mitoya High School

[16:52] Tokimune

felt the wave energy

of Miguel's Nanjing Lily!

[16:56] Cop

Hey, you there...

[16:58] Tokimune

Let me go!

[16:59] ---

Do you know how many years it's been
since I've seen Miguel's Nanjing Lily?

[17:00] Cop

Right, right. Knock it off.

[17:03] Tokimune

Let me see it... Miguel's Nanjing Lily...

[17:08] Cop

You just like saying that, don't you?

[17:10] Tokimune

Miguel!

[17:13] K

I think I just heard something...

[17:15] U

Is there anything else?

[17:17] H

Well, I can also do a little
bit of singing, sutra-copying,

[17:21] H

and ballroom dancing.

[17:24] H

My interests right now
are aquariums and kabuki.

[17:27] K

You're kidding me.

[17:28] K

That sounds so aristocratic...

[17:30] H

I'd love to try horseback riding,
too, but horses scare me.

[17:33] K

Are you an aristocrat?!

SIGN God

[17:37] M

How about tea ceremony
and calligraphy, Kabu-dono?

[17:37] K

That's way too many hobbies!

[17:38] K

Is he really doing all that?

[17:40] H

I'd love to try them.

[17:42] M

Martial arts are great, too.

[17:42] K

*No, given how much trouble he
has communicating with others,*

[17:44] M

I'd love to learn Japanese drums, myself.

[17:46] ---

it won't be easy for him to...

[17:47] U

All right, please share any ambitions you
might have for your time at our school.

[17:51] K

Ambitions? Um, um...

[17:54] U

Don't show the interviewer your butt, shorty.

[17:59] K

I want to use my experiences in high school to become a teacher that students can trust,

[18:04] K

a-and live a peaceful campus life unperturbed by annoying classmates.

[18:10] K

I feel terrible saying that.

[18:12] K

What should I do?

[18:14] K

I realized I don't have any real ambitions.

[18:17] K

At some point, I just fixated on finding a better place than where I am right now.

[18:22] K

Wait, but...

[18:24] K

Maybe I'm lucky to realize my weakness.

[18:27] K

Compared to this guy who's never grown out of being a dark god of destruction...

[18:31] H

Certainly.

[18:32] H

In this economy, a certification or a degree isn't enough to get by.

[18:38] H

It really concerns me to see so many of my upperclassmen

[18:42] H

fall so far into student loan debt that they have to live at home to repay it.

[18:47] ---

They choose whatever job pays the most and give up on their dreams,

[18:51] H

and in their despair, they tell themselves everything is fine and lose their inner child.

[18:57] H

So I want to set clear goals for myself and strive toward them while I'm still in school.

[19:05] H

Being a "good kid," doing what you're told and fitting in, may be what society wants.

[19:11] H

But it doesn't make you the kind of
person who can *change* society,

[19:15] H

because you'll never be
extraordinary that way.

[19:19] H

Unfortunately, the world
may not always be at peace.

[19:23] H

So even if I never really do fit in,
I hope young people share my concerns.

[19:30] H

I want to be able to decide for myself
who I should and shouldn't listen to.

[19:36] H

And I want to share the way
I feel with lots of people.

[19:40] H

I know for a fact that when everyone
remembers their mission in life,

[19:46] H

they have the power to change the world.

[19:48] H

And that the world is always with them.

[19:51] H

And that someday, they won't be able
to deny the vibrations of their soul.

[19:56] H

Remember, sheeple!

[19:58] H

You weren't always sheeple!

[20:00] H

You aren't in chains at all!

[20:03] H

That's what I to share with people

[20:05] H

to wake their hearts from their slumber.

[20:10] K

Why are you shining?!

[20:11] Hibiki

Miguel-senpai!

[20:11] M

Koyuki-dono!

[20:13] K

Since when were you so woke?!

Why are you thinking about all that?!

[20:15] H

What's wrong? I-I'm sorry, Gestöber!

[20:16] K

Do you enjoy making me worry?!

[20:18] K

And halfway through, you totally
stopped making any sense!

[20:21] H

Strong light needs deep darkness
as its counterpart.

[20:24] H

Don't worry.

[20:25] ---

Even if you flunk your entrance
exams or end up unemployed,

[20:28] H

or get corrupted and fall to
the bottom of the social ladder,

[20:30] H

I'll be with you!

[20:33] K

Damn it all!

SIGN Hanadori Koyuki Mogami

God Poop Mask

God Poop Mask

God Poop Mask

[20:34] M

Worry not, Koyukichi-dono!

[20:36] M

If you're broke, you can always live with me.

SIGN Hanadori Koyuki Mogami

God Poop Mask

God

God

[20:39] Hibiki

Miguel-senpai, if I stay by Gestöber-senpai,

[20:42] Hibiki

can I shine, too?

[20:43] K

What does that even mean, Grim Reaper?!

SIGN RIP

Koyuki

SIGN RIP

Koyuki

SIGN RIP

Koyuki

SIGN RIP

Koyuki

SIGN RIP

Koyuki

SIGN RIP

Koyuki

SIGN RIP

Koyuki

SIGN RIP

Koyuki

SIGN RIP

Koyuki

[20:47] U

I hope your school life here
pays off for you, Seri-kun.

SIGN RIP

Koyuki

SIGN RIP

Koyuki

SIGN RIP

Koyuki

SIGN RIP

Koyuki

SIGN RIP

Koyuki

[20:50] Teacher

Go home already!

[20:53] K

*Wait, they were talking about
people who could beat*

[20:55] K

*the stupidity out of them, and who
they could share their ideas with...*

[20:59] K

Don't tell me...

[21:01] K

No, that's impossible.

[21:03] K

And so my darkness grew deeper...

[21:07] Tokimune

As fellow beings of darkness,
let's be friends...

[21:11] Tokimune

"Gestöber."

[21:12] K

I'm not one of you.

[21:14] K

Stop following me!

[21:15] K

Hello, is this the police?

SIGN What was your name that I heard when I was young?

[22:52] K

Me? Koyuki Seri-kun.

SIGN What was your name that I heard when I was young?

[22:56] H

Hanadori Ka...

SIGN Huh? What?

SIGN What was your name that I heard when I was young?

[23:05] U

You're talking to a little kid?

[23:07] U

I called the cops!

SIGN What was your name that I heard when I was young?

SIGN Shikimi

[23:12] Tokimune

You dare speak to me?

[23:15] Tokimune

I'll crunch you like this cracker!

[23:20] Tokimune

Yes. My name is...

[23:22] Tokimune

Tokimune Shikimi!

SIGN Hanadori

Line

[23:25] K

Congratulations on finishing the project!

SIGN Hanadori

Line

SIGN Hanadori

Line

[23:27] K

It was like watching your kid's recital!

SIGN Hanadori

Line

SIGN Koyuki

Line

SIGN Koyuki

Line

[23:29] H

My kid? G-Gestöber, do you want to have my...

SIGN Koyuki

Line

SIGN Tsukimiya

Line

SIGN Koyuki

Line

[23:31] K

Not another word!

SIGN Mogami

Line

SIGN Kimiya

Line

SIGN Mogami

Line

SIGN Tsukimiya

Line

SIGN Koyuki

Line

[23:32] K

The next episode will be the last one.

SIGN Kimiya

Line

SIGN Mogami

Line

SIGN Tsukimiya

Line

SIGN Koyuki

Line

SIGN Hanadori

Line

[23:34] H

Yup.

[23:35] H

So, how's it coming?

[23:36] K

Can anybody here draw keyframes?!

SIGN Hanadori

Line

SIGN Koyuki

Line

Revision #1

Created 2024-01-17 08:24:11 UTC by whimsee

Updated 2024-01-17 08:24:14 UTC by whimsee